SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle; Articolo

Incoterms: FCA DEBRECEN

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 27396507

4 Data spedizione/ Shipping Date: 12.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.: 91000733

VAT reg nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721701	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	313219

19 Codice destinazione/ Shipping Code: I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free; Porto assegnato/ Not Free X

23/24 Lordo/ Gross: 4.827,9 KG

Peso totale/Total Weight

Netto/Net: 4.059,3 KG

21 Imballaggio/ Packing: 21 x TBA-500273, 336 x TBA-520880, 21 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 29496748

26 Destinazione Receiving Location: 14248

180371231

5013521700

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	19.152	PZ	27396507/10

33505

181135037
181135047
181135045
181135046
181135032
181135038
181135035
181135043
181135031
181135036
181135042
181135041
181135044
181135033
181135050
181135030
181135040
181135049
181135048
181135034

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 19'152
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 21
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 19/6/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schüler, Sascha Zaps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **27396507**

4 Data spedizione/ Shipping Date 12.06.2024

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	**Descrizione** Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	**Consegna/Delivery** Handling Unit
					181135039

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004721701	0096951408	19.152 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.	
1	181135037	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
2	181135047	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
3	181135045	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
4	181135046	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
5	181135032	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
6	181135038	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
7	181135035	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
8	181135043	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
9	181135031	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
10	181135036	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
11	181135042	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
12	181135041	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
13	181135044	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
14	181135033	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo 083465731-4350-12			F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
15	181135050	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schöler, Sascha Zaps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF),USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **27396507**

4 Data spedizione/ Shipping Date 12.06.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.	
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
16	181135030	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
17	181135040	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
18	181135049	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
19	181135048	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
20	181135034	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ
21	181135039	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12		F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità:	912 PZ

Gestione imballaggi a rendere

21,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
336,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
21,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schüler, Sascha Zaps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF),USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country) — Lieferantennr. / Supplier No. 91000733

Schaeffler Debrecen Kft.

Hatar ut 1/D.
HU-4031 Debrecen

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1
88271793

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno
Land/Country: Italien — 14248

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of taking over the goods

Ort/Place: Debrecen
Land/Country: Ungarn
Datum/Date: 14.06.2024

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents attached
O Handelsrechnungen
O AE

6 Kennzeichen und Nr. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) / Volume (m³)
0029496748	21	TBA-500273		84822000	4827,90	4,557
0029496749	5	TBA-500273			895,50	1,715
0029496750	7	TBA-500273			1470,00	1,519
0029516948	4	TBA-500273			840,00	0,868
0029516949	4	TBA-500273			716,40	1,372
0029517933	1	TBA-500273			229,90	0,217
Summe:	42	Colli			8979,70	10,248

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / to pay by:

	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions -			
Zwischensumme / Sub-Total			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others - +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's instructions for Customs, etc.

NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!
ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH
PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai
TEL: +3652581214 FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

FCA DEBRECEN

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Established in: Debrecen — am / at: 14.06.2024

24 Gut empfangen / Goods received — am / at: 19 GIU 2024 — Datum / Date

"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

22 Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
4031 Debrecen
Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of Sender

23 Schaeffler Debrecen Kft.
4031 Debrecen, Határ út 1-D
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of Carrier

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

Paletten-Absender - Paletts Sender

Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg

Kfz: AB35CYK/AB97CYK
Anhänger:

Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT